I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΥΡΑΤΟΜ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 2258/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1990

για τη διόρθωση των αποδοχών και των συντάξεων των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, καθώς και για την αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται στις αποδοχές και συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

το πρωτόκολλο για τα προνόμια και τις ασυλίες των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 13,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό των Κοινοτήτων αυτών, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 [1] και τροποποιήθηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3728/89 [2], και ιδίως τα άρθρα 63, 64, 65 και 82 του εν λόγω κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, καθώς και το άρθρο 20 πρώτο εδάφιο και το άρθρο 64 του εν λόγω καθεστώτος,

την απόφαση 81/1061/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1981 περί τροποποιήσεως της μεθόδου αναπροσαρμογής των αποδοχών των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Κοινοτήτων [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την απόφαση 87/530/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ [4],

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3728/89 δεν κατέστη δυνατό να ληφθεί υπόψη η πραγματική αύξηση των αποδοχών στις δημόσιες διοικήσεις της Γαλλίας, Ιταλίας, Λουξεμβούργου και Κάτω Χωρών· ότι τα αριθμητικά στοιχεία των εν λόγω αυξήσεων είναι πλέον διαθέσιμα· ότι πρέπει να διορθωθούν αναλόγως τα ποσά που καθορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3728/89·

ότι λόγω της αισθητής αύξησης του κόστους διαβιώσεως που σημειώθηκε σε ορισμένες χώρες υπηρεσίας των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά το δεύτερο εξάμηνο του 1989, πρέπει να γίνει αναπροσαρμογή των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 3728/89 στις αποδοχές και τις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού, από την 1η Ιανουαρίου 1990, καθώς και από τις 16 Νοεμβρίου 1989 για τις χώρες υπηρεσίας όπου το κόστος ζωής ήταν ιδιαίτερα υψηλό,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από την 1η Ιουλίου 1989:

α) στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, ο πίνακας των μηνιαίων βασικών αποδοχών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

(1) ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 364 της 14. 12. 1989, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 386 της 31. 12. 1981, σ. 6.
(4) ΕΕ αριθ. L 307 της 29. 10. 1987, σ. 40.

Βαθμοί	Κλιμάκια							
	1	2	3	4	5	6	7	8
A 1	350 982	369 628	388 274	406 920	425 566	444 212		
A 2	311 470	329 262	347 054	364 846	382 638	400 430		
A 3 / LA 3	257 955	273 517	289 079	304 641	320 203	335 765	351 327	366 889
A 4 / LA 4	216 710	228 856	241 002	253 148	265 294	277 440	289 586	301 732
A 5 / LA 5	178 668	189 252	199 836	210 420	221 004	231 588	242 172	252 756
A 6 / LA 6	154 397	162 822	171 247	179 672	188 097	196 522	204 947	213 372
A 7 / LA 7	132 906	139 519	146 132	152 745	159 358	165 971		
A 8 / LA 8	117 546	122 283						
B 1	154 397	162 822	171 247	179 672	188 097	196 522	204 947	213 372
B 2	133 777	140 048	146 319	152 590	158 861	165 132	171 403	177 674
B 3	112 211	117 426	122 641	127 856	133 071	138 286	143 501	148 716
B 4	97 050	101 573	106 096	110 619	115 142	119 665	124 188	128 711
B 5	86 751	90 412	94 073	97 734				
C 1	98 992	102 982	106 972	110 962	114 952	118 942	122 932	126 922
C 2	86 101	89 759	93 417	97 075	100 733	104 391	108 049	111 707
C 3	80 319	83 452	86 585	89 718	92 851	95 984	99 117	102 250
C 4	72 566	75 507	78 448	81 389	84 330	87 271	90 212	93 153
C 5	66 920	69 660	72 400	75 140				
D 1	75 621	78 928	82 235	85 542	88 849	92 156	95 463	98 770
D 2	68 957	71 892	74 827	77 762	80 697	83 632	86 567	89 502
D 3	64 180	66 926	69 672	72 418	75 164	77 910	80 656	83 402
D 4	60 512	62 993	65 474	67 955				

β) — στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 5 281 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 5 312 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 2 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 6 802 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 6 842 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 69 δεύτερη φράση του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο του παραρτήματος VII, το ποσό των 12 150 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 12 221 βελγικών φράγκων,

— στο άρθρο 3 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το ποσό των 6 078 βελγικών φράγκων αντικαθίσταται από το ποσό των 6 113 βελγικών φράγκων.

Άρθρο 2

Από την 1η Ιουλίου 1989, στο άρθρο 63 του καθεστώτος που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, ο πίνακας των βασικών μηνιαίων αποδοχών αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

Κατηγορίες	Ομάδες	Τάξεις			
		1	2	3	4
A	I	164 786	185 200	205 614	226 028
	II	119 601	131 254	142 907	154 560
	III	100 505	104 983	109 461	113 939
B	IV	96 551	106 001	115 451	124 901
	V	75 839	80 836	85 833	90 830

Κατηγορίες	Ομάδες	Τάξεις			
		1	2	3	4
C	VI	72 125	76 372	80 619	84 866
	VII	64 558	66 753	68 948	71 143
D	VIII	58 349	61 785	65 221	68 657
	IX	56 189	56 973	57 757	58 541

Άρθρο 3

Από την 1η Ιουλίου 1989, το ποσό της κατ' αποκοπήν αποζημίωσης που προβλέπεται στο άρθρο 4α του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης ορίζεται σε:

— 3 189 βελγικά φράγκα μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C 4 ή C 5,

— 4 888 βελγικά φράγκα μηνιαίως για τους υπαλλήλους των βαθμών C 1, C 2 ή C 3.

Άρθρο 4

Οι συντάξεις που χορηγούνται από την 1η Ιουλίου 1989 υπολογίζονται, από την ημερομηνία αυτή, με βάση τον πίνακα των μηνιαίων αποδοχών που προβλέπονται στο άρθρο 66 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 1 στοιχείο α) του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

1. Από τις 15 Μαΐου 1989, ο διορθωτικός συντελεστής που εφαρμόζεται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν στη χώρα που αναφέρεται κατωτέρω, διαμορφώνεται ως εξής:

Ελλάδα	87,1

2. Από την 1η Ιουλίου 1989, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν σε μια από τις κατωτέρω χώρες, διαμορφώνεται ως εξής:

Βέλγιο	100,0
Δανία	129,2
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας (πλην Βερολίνου)	99,3
Βερολίνο	109,0
Γαλλία	109,9
Ελλάδα	78,2
Ιρλανδία	95,8
Ιταλία (πλην Βαρέζε)	104,8
Βαρέζε	106,8
Λουξεμβούργο	100,0
Κάτω Χώρες	88,7
Ηνωμένο Βασίλειο (πλην Culham)	103,9
Culham	99,3
Ισπανία	103,5
Πορτογαλία	83,1

3. Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις συντάξεις καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Άρθρο 6

Από την 1η Ιουλίου 1989, ο πίνακας που περιέχεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1 του παραρτήματος VII του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης αντικαθίσταται από τον ακόλουθο πίνακα:

	Για τον υπάλληλο που δικαιούται επιδόματος στέγης		Για τον υπάλληλο που δεν δικαιούται επιδόματος στέγης	
	Από την 1η έως την 15η ημέρα	Από την 16η ημέρα και εξής	Από την 1η έως την 15η ημέρα	Από την 16η ημέρα και εξής
	Βελγικά φράγκα ανά ημερολογιακή ημέρα			
A 1 έως A 3 και LA 3	2 071	976	1 424	817
A 4 έως A 8 και LA 4 έως LA 8 και κατηγορία B	2 010	911	1 364	712
Άλλοι βαθμοί	1 824	849	1 175	586

Άρθρο 7

Από την 1η Ιουλίου 1989, οι αποζημιώσεις για συνεχή ή εκ περιτροπής υπηρεσία, που προβλέπονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚΑΧ, ΕΟΚ, Ευρατόμ) αριθ. 300/76 του Συμβουλίου (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ) αριθ. 1307/87 (2), ορίζονται σε 9 241, 13 948, 15 248 και 20 791 βελγικά φράγκα αντιστοίχως.

Άρθρο 8

Από την 1η Ιουλίου 1989, τα ποσά που αναγράφονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 260/68 (3) πολλαπλασιάζονται με τον συντελεστή 3,306802.

Άρθρο 9

1. Από τις 16 Νοεμβρίου 1989, ο διορθωτικός συντελεστής που εφαρμόζεται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν στη χώρα που αναφέρεται κατωτέρω, διαμορφώνεται ως εξής:

Ελλάδα	86,9

2. Από την 1η Ιανουαρίου 1990, ο διορθωτικός συντελεστής που εφαρμόζεται στις αποδοχές των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού που υπηρετούν σε μια από τις κατωτέρω χώρες, ορίζεται ως εξής:

Ισπανία	109,2
Ιταλία — Βαρέζε	110,0
Πορτογαλία	88,1
Ηνωμένο Βασίλειο (πλην Culham)	106,8
Culham	102,1

3. Οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στη σύνταξη καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 82 παράγραφος 1 του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης.

Άρθρο 10

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 27 Ιουλίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. RUBBI

(1) ΕΕ αριθ. L 38 της 13. 2. 1976, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 124 της 13. 5. 1987, σ. 6.
(3) ΕΕ αριθ. L 56 της 4. 3. 1968, σ. 8.